

Story of “The Three Trees” 三棵树的故事 - 4 月 22 日

Hello and welcome to English World once again. I am Mark.

And next to Mark, is me Guo Wen-J.

We have been talking on the topic of trees.

我们最近在谈的主题是，树木。

Can you think of something you use made by a tree?

你能想到你用的什么东西是从树木来的吗？

Papers, pencils, baskets, ropes...

纸张，铅笔，篮子，绳索。 Also, chopsticks. 我们用的筷子。

There you go. And our paper money.

还有纸钱钞票。 And T-shirts. 以及 T 恤衫。

That's right. T shirts that are made with cotton.

特别是棉制的衬衫。

And do you know that trees also live for a very long time.

那你可知道，树，更是很长寿的。

Some trees can live for two hundred or two thousand years!

有些树可以活到两百岁，甚至活到两千岁。

What do you think about that?

这你作何感想呢？

How old are trees? 树木年龄知多少

How do we count the age of the tree?

我们要怎么来数树木的年纪呢？

There's a secret.

这其中有个秘密。

The trees in forests where there are seasons have annual rings in the core of wood.

四季分明气候下生长的森林树木，核心处会显示出一圈圈的年轮。

By carefully counting the rings, we can find the age of the tree.

仔细的数年轮，我们就可以知道树的年纪有多大了。

Wen-J, The oldest tree is a pine tree, about 4,700 years old.

现今最老的树，是一棵松木，约有四千七百岁了。That is amazing. But trees have one disadvantage. 我认为树木有一个缺点。

Which is?

They can't walk. 他们不能行走。

Ha...I can't imagine walking trees.

Me, either.

Even so, they do have ways of moving around.

树虽然不能行动，却有方法可以到处散播。

One way is through animals eating their fruit.

其中一个方法是借着动物的采摘食用。
Want to know the other methods?
想要知道还有什么其它方法吗?

How Does the Tree Disperse? 树木怎么繁殖的?

Coconut seeds can float on the ocean for years before finding an island upon which to grow.

椰子树子可以在海洋上漂流好几年直到找到可以生长的岛屿。

Cottonwood fluff can sail on a breeze for weeks.

棉花种子可以随风飘扬几个星期。

Acorns are being planted in the ground by Squirrels.

橡树的果实，透过松鼠，被种下地里。

Today, we are going to tell you a story called "The Three Trees".

今天马可大哥和我要讲一个故事，叫做《三棵树》。

Once upon a mountain top, three little trees stood and dreamed of what they wanted to become when they grew up.

在一个高山的山顶上，站着三棵小树，他们在梦想长大后希望成为什么。

The first little tree looked up at the stars and said: "I want to be the most beautiful treasure chest, covered with gold and filled with precious stones."

第一棵小树向上望着星星说，我要成为一个最漂亮的宝箱，里面装满了黄金和宝石。

The second little tree looked out at the small stream and said "I want to be the strongest ship traveling mighty waters and carrying powerful kings. !

第二棵小树望向小川流说，我要成为一艘雄伟的舰艇，载着威武的君王在大海里航行。

The third little tree looked down into the valley and said, I don't want to leave the mountain top at all. I want to be the tallest tree in the world.

第三棵小树着着下面的山谷说，我一点也不想要离开山顶，我要成为世上最高大的树木。

And when people look at me they'll raise their eyes to heaven and think of God.

当人们看到我时，他们会举目望天想到创造的神。

Years, passed. The rain came, the sun shone and the little trees grew tall.

一晃之下，好多年过去了。雨水滋润，阳光照耀，小树也越长越高了。

One day three wood cutters climbed the mountain.

有一天，三个樵夫爬上了山峰。

The first wood cutter looked at the first tree and said, "This tree is beautiful. It is perfect for me."

第一个樵夫看到第一棵树，说，这树真漂亮，恰好是我想要的。

With a swoop of his ax, the first tree fell.

他的斧头落下，第一棵树倒了下来。

The second wood cutter looked at the second tree and said, "This tree is strong. It's perfect for me."

第二个樵夫看着第二棵树说，这棵树很坚固，正合乎我用。

With a swoop of his ax, the second tree fell.

他的斧头落下，第二棵树倒了下来。

The third tree felt her heart sink when the last wood cutter looked her way.

第三棵树看到第三位樵夫望着它，心里不禁一沉。

She stood straight and tall and pointed bravely to heaven.

它笔直高高的站着，勇敢的指向天空。

The wood cutter never even looked up. "Any kind of tree will do for me."

这第三个樵夫看也不看它的说，任何一棵树都行。

With a swoop of his shining ax, the third tree fell.

他闪亮的斧头落下，第三棵树倒了下来

The first tree was brought to a carpenter's shop. But it was not made into a treasure chest. Instead, The carpenter fashioned the tree into a feed box for animals.

第一棵树被带到一个木匠的家。但是它并没有被做成宝箱，木匠用它作了一个喂食动物的盒槽。

She was coated with saw dust and filled with hay for hungry farm animals.

它上头布满了木屑，堆上了稻草，好让农场饥饿的动物吃。

The second tree was also made into something that day. It was not made into a sailing ship. Instead, it was hammered into a simple fishing boat and was taken to a little lake.

第二棵树那天也被制成东西。它并没有成为海上的舰艇，反倒被造成一艘小渔船，被带到一个小湖里。

The third tree was cut into strong beams and left in a lumberyard.

第三棵树被砍成一条长柱子，留放在一个木材堆置场。

"What happened?" The once tall tree wondered. " All I ever wanted was to stay on the mountain top and point to God..."

原本高大的第三棵树说，怎么回事？我的心愿只不过要留在山冈上，挺直的指向天上的神啊。

Many days and nights passed. The three trees nearly forgot their dreams.

许多年过去了，这三棵树几乎忘了他们原先的梦想...

One night, a young woman placed her newborn baby in the feed box made from the first tree.

一天晚上，一位年亲的妈妈把她的小婴儿放在第一棵树作的食槽里。

"This manger is beautiful." The mother said.

那个妈妈说，这个马槽真是漂亮。

And suddenly the first tree knew he was holding the greatest treasure in the world.

第一棵树恍然大悟，他所抱着的，正是世界上最伟大的珍宝。

And one evening a tired traveler and his friends crowded into the old fishing boat.

有一天晚上，一个疲累的旅客和祂的朋友挤进了老旧的渔船内。

The traveler fell asleep as the second tree quietly sailed out into the lake.

这位旅客疲累的睡着了。第二棵树作的小船安静的在驶向湖心。

Soon there was thunder and a storm arose.

忽然闪电连连，天起了暴风雨。

The tired man awoke. He stretched out his hand, and said, "Peace."

疲累的旅客醒了，他张开手，说：“平静吧！”

The storm stopped as quickly as it had begun.

急风巨浪马上平静了下来。

And suddenly the second tree knew he was carrying the king of heaven and earth.

第二棵树马上明白，原来它载着的，是掌管天地的君王。

One Friday morning, the third tree was startled when her beams were yanked from the forgotten wood pile.

在一个星期五早上，第三棵树被人从放置已久的木材堆里拉了出来。

She was carried through an angry crowd and made into the shape of a cross.

它被人拖拉，一路经过愤怒的群众，更被做成一个十字架。

Soldiers nailed a man's hands to her. The third tree realized it was being used for a cruel purpose.

兵丁们把一个人的双手钉在它上面。第三棵树明了自己被用来施行一个残酷的目的。

Onto her was being nailed the Son of God.

在它的身上被钉的，是神的独生子。

But on Sunday morning, the third tree knew that God's love had changed everything.

但是到了星期天早上，第三棵树知道神的爱已经改变了一切。

And every time people see her, they would think of God.

每回当人看着它时，他们就会想到神。

That was better than being the tallest tree in the world.

这比起作世界最高大的树，来得更好呢。

Well, that was the story of "The Three Trees".

刚才说的，就是《三棵树》的故事。

How do you think about it, Wen-J?

Well, I like it. it's quite touching. The three trees didn't get what they wanted, but...

But they became something much greater.

Huh hum. 这三棵树虽然没有达到原先的梦想，但是却成就了神心意里更重要的事。

Well, dear friend, that's it for today.

今天节目就到这儿了。

Next time when you see trees,

下回你看到树木的时候，

We hope you remember what we talked about in the programs.

希望你记起我们在节目里和你谈到的内容。

We look forward to seeing you again next time in English World.

期待下回在英语世界和你再相会。

This is your friend Mark,

And I am your friend Guo Wen-Jie.

So long.

Oh, Mark, you are good at telling stories.

Thank you. I have tons of them. Want to hear more?

Well, one good story a day is quite enough for me.